



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРОМЫШЛЕННЫЙ
ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ ОВЕРЛОК
AURORA A-747E-LFC



тех.
поддержка



aurora.ru

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед тем, как приступить к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Чтобы быстро получить всю необходимую информацию, храните руководство под рукой.

Благодарим вас за покупку промышленного высокоскоростного оверлока бренда Aurora.

ВНИМАНИЕ ▲

При работе на промышленных машинах нормальным является положение, когда оператор находится непосредственно перед подвижными частями машины, такими как игла и нитепритягиватель.

Важно! Всегда существует опасность травмирования этими частями.

Содержание

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
3. ШИТЬЕ.....	5
4. ОЧИСТКА.....	5
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР.....	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ.....	5
7. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТЕГИ.....	6
8. ИЛЛЮСТРАЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ.....	6
9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ.....	6
10. МЕСТО УСТАНОВКИ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ.....	7
11. НАЗВАНИЯ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ.....	7
12. МОНТАЖ.....	8
13. ОСВЕТИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ.....	9
14. ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НОВОЙ МАШИНЫ.....	9
15. СМАЗКА И ДРЕНАЖ.....	9
16. ЗАПРАВКА НИТИ.....	10
17. РЕГУЛИРОВАНИЕ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ.....	11
18. ЗАМЕНА ИГЛЫ.....	12
19. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА.....	12
20. РЕГУЛИРОВАНИЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛА СООТНОШЕНИЯ ПОДАЧИ.....	13
21. ЗАМЕНА НОЖА.....	14
22. РЕГУЛИРОВАНИЕ ШИРИНЫ ОБРЕЗКИ.....	15
23. РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ИГЛОВОДИТЕЛЯ.....	15
24. РЕГУЛИРОВКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ.....	16
25. РЕГУЛИРОВКА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ.....	16
26. СИНХРОНИЗАЦИЯ ИГЛЫ И ПЕТЛИТЕЛЯ.....	18
27. РЕГУЛИРОВАНИЕ ДВИЖЕНИЯ СТАЧИВАЮЩЕГО ПЕТЛИТЕЛЯ.....	20
28. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	20
29. ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО УХОДУ ЗА МАШИНОЙ.....	15
30. ПРОЦЕДУРА УТИЛИЗАЦИИ.....	15
31. ДОЗИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ ЭЛАСТИЧНОЙ ЛЕНТЫ.....	15
32. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	38
33. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	38

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Указания по безопасности

ВНИМАНИЕ ⚠

Не допускайте попадания горючих веществ в швейную машину. Это может привести к воспламенению, электротравме или сбоям в работе машины.

В случае попадания горючих веществ в швейную машину (голова, блок управления машины) немедленно обесточьте машину и обратитесь за помощью в официальный сервисный центр Aurora либо к квалифицированным механикам.

Требования к условиям эксплуатации

1. Машину следует эксплуатировать в помещениях, свободных от источников сильных электромагнитных помех, таких как помехи, создаваемые мощными электрическими приборами или помехи, вызванные разрядами статического электричества. Источники высокого напряжения могут вызывать сбои в работе машины. Колебания напряжения в электросети не должны превышать $\pm 10\%$ номинального напряжения питания машины. Более значительные колебания напряжения могут вызывать сбои в работе машины.
2. Не устанавливайте машину вблизи других электронных устройств, таких как телевизор, радиоприемник или беспроводные телефоны. Во время работы машина может создавать помехи, нарушающие их работу.
3. Сетевой шнур машины должен быть включен непосредственно в розетку. Использование удлинителей не рекомендуется – это может вызвать проблемы в работе машины.
4. Мощность источника питания должна быть больше номинальной мощности, потребляемой машиной. Недостаточная мощность источника питания может вызывать сбои в работе машины.
5. Температура окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от $+5$ до $+35^{\circ}\text{C}$. Более высокие или низкие температуры могут стать причиной сбоев в работе машины.
6. Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации машины должна находиться в пределах от 45 до 85%. Образование конденсата на деталях машины не допускается. Чрезмерно высокая или низкая относительная влажность и образование конденсата могут стать причинами сбоев в работе машины.
7. В случае грозы обесточьте машину (выньте вилку сетевого шнура из розетки). Молнии могут вызывать сбои в работе машины.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Настройку машины должен производить квалифицированный механик.

- При необходимости выполнить какие-либо электротехнические работы обратитесь к официальному представителю компании Aurora или квалифицированному электрику.
- Перед включением или выключением сетевого шнура в/из розетки убедитесь, что выключатель машины находится в положении ВЫКЛ. В противном случае возможно повреждение машины.
- Выполните заземление. В случае плохого заземления или его отсутствия вы рискуете получить серьезную травму.
- Кроме того, в этом случае возможны проблемы в работе машины.
- Не перекрывайте вентиляционное окно во избежание перегрева машины
- Избегайте перегрева корпуса машины при интенсивной работе
- При обращении со смазочными материалами, во избежание их попадания в глаза или на кожу, пользуйтесь защитными очками и перчатками. Попадание смазочных материалов в глаза, на кожу или внутрь может вызвать раздражение, рвоту или расстройство желудка. При необходимости обратитесь в медицинское учреждение за помощью. Храните смазочные материалы в недоступном для детей месте!

3. ШИТЬЕ

К работе на швейной машине допускаются только операторы, прошедшие курс обучения по безопасной эксплуатации.

- Работая на машине, пользуйтесь защитными очками. В случае поломки иглы ее обломок может попасть в глаз и причинить серьезную травму.
- Выключайте машину каждый раз в следующих случаях: перед заправкой нитей, при замене шпули и иглы, при оставлении машины без присмотра.
- Если рабочий стол машины оборудован роликами, их следует заблокировать, чтобы стол не мог сдвинуться с места во время работы.
- Перед тем, как приступить к работе, установите все защитные и предохранительные устройства. Эксплуатация машины без этих устройств может привести к травме.
- Во время работы не дотрагивайтесь до подвижных частей машины и не прижимайте к ним никаких посторонних предметов. Это может привести к травме или повреждению машины.
- При возникновении неисправности во время работы или появлении не нормального шума или запаха, немедленно прекратите работу и обесточьте машину. Обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному механику.

4. ОЧИСТКА

- Обесточьте машину перед выполнением очистки. В противном случае, при случайном нажатии кнопки включения машина может прийти в действие, что может привести к травме.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

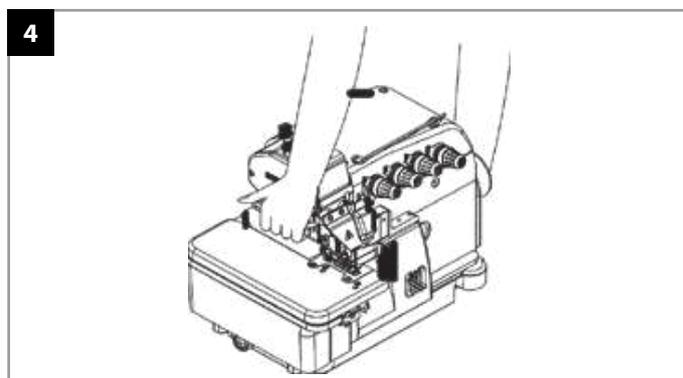
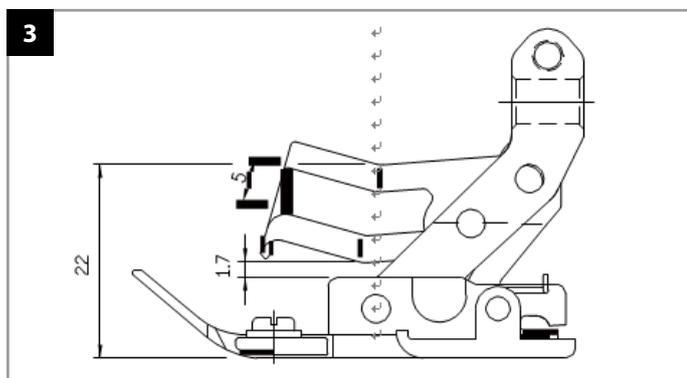
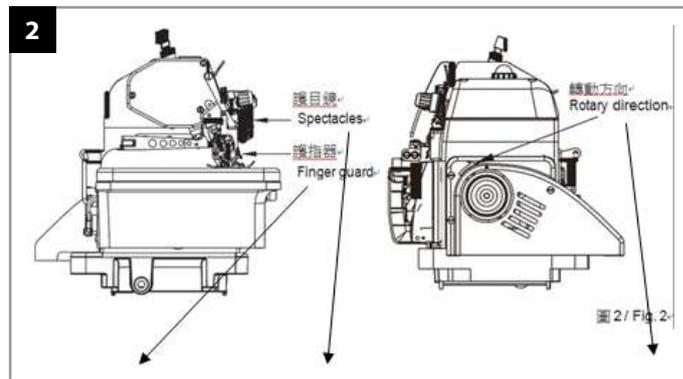
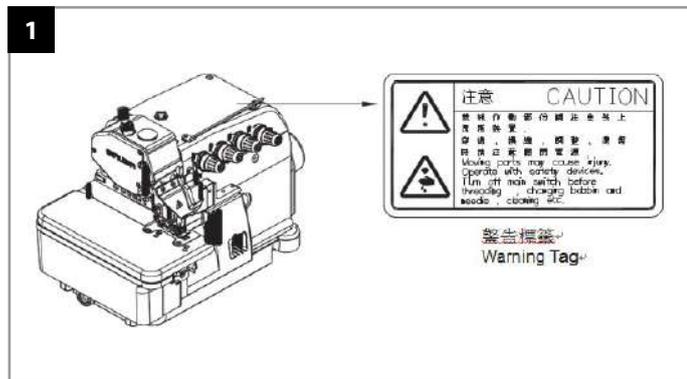
Техническое обслуживание и осмотр машины должны выполняться только квалифицированным механиком.

- Для выполнения технического обслуживания и осмотра электрооборудования обратитесь в официальный сервисный центр Aurora или к квалифицированному электрику.
- Если какие-либо предохранительные устройства были сняты для выполнения регулировки или очистки, установите их на место и проверьте их работоспособность перед тем как продолжить работу.
- Обесточивайте машину каждый раз в следующих случаях: при выполнении технического обслуживания, осмотра или регулировки; при замене расходных или быстроизнашивающихся частей, при оставлении машины без присмотра.
- Эксплуатировать машину разрешается только по назначению. Другие применения машины запрещены.
- Переоснащать машину или вносить изменения в конструкцию запрещается.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНЫ

Наименование	A-747E-LFC
Ширина обметки	6 мм (2 мм расстояние между иглами + 4 мм ширина обметки)
Величина дифференциальной подачи	0,7 – 0,2
Длина стежка	0,38-5 мм
Высота подъема лапки	5,5 мм
Ход иглы	31 мм
Автоматическая смазка	+
Максимальная скорость шитья	5500 ст/мин
Швейная игла	DCx27, №65
Вес, кг	32
Габариты, мм	470x480x 330

Назначение и область применения: 4-х ниточный оверлок с устройством дозированной подачи эластичной тесьмы предназначен для настрачивания эластичной ленты при пошиве купальных костюмов, ночных сорочек, нижнего белья и пр.



7. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ТЕГИ

1. Следующие теги предупреждения будут прикреплены к швейной машине. (Рис. 1)
2. При использовании швейной машины, пожалуйста, следуйте инструкциям тегов. Пожалуйста обратитесь к дилеру, если какой-либо из тегов отклеился или стал нечетким.
3. Защитное устройство и направление вращения. (Рис. 2)
 - Защита для пальцев
 - Защита для глаз
 - Направление вращения

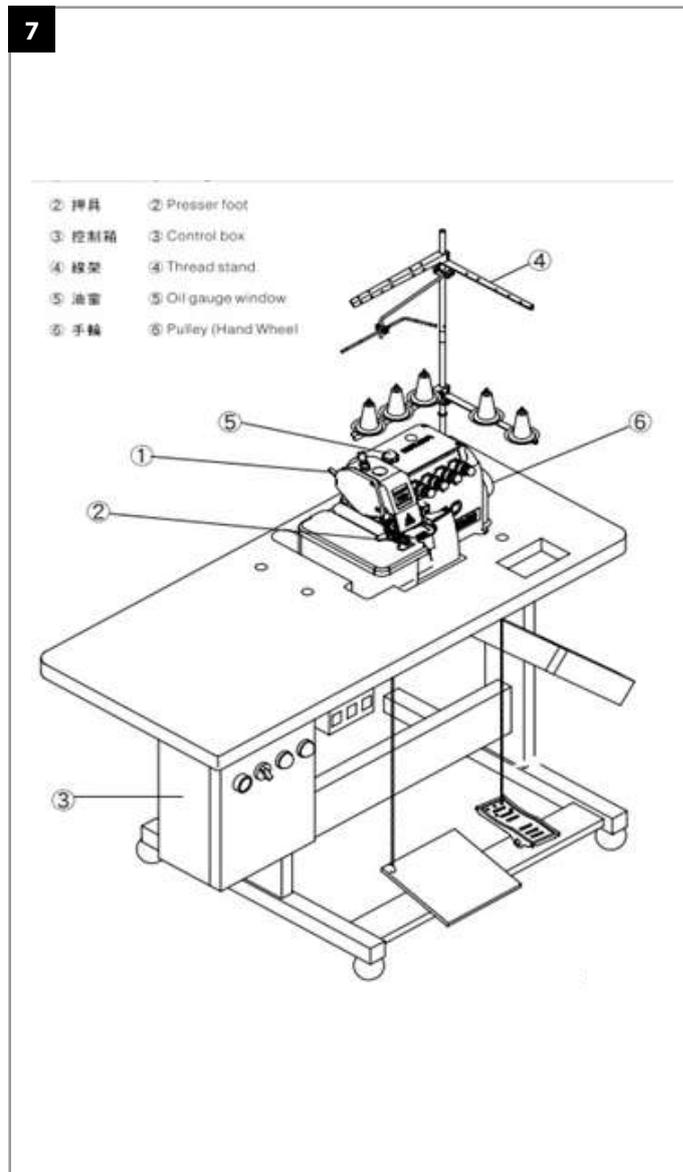
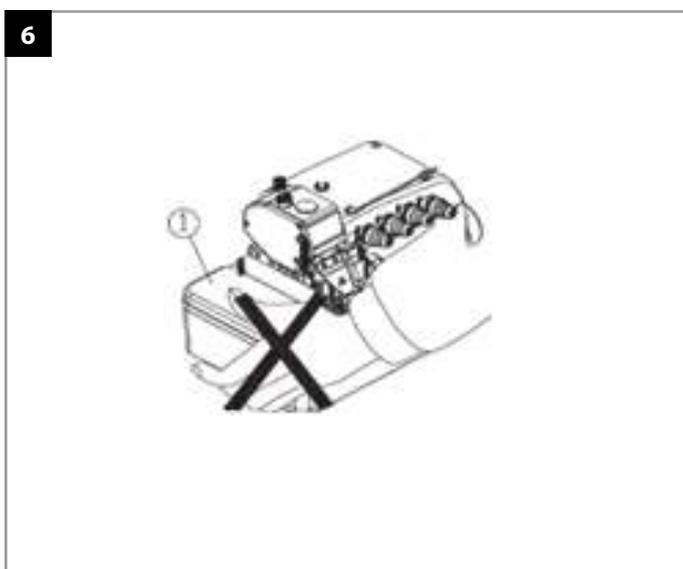
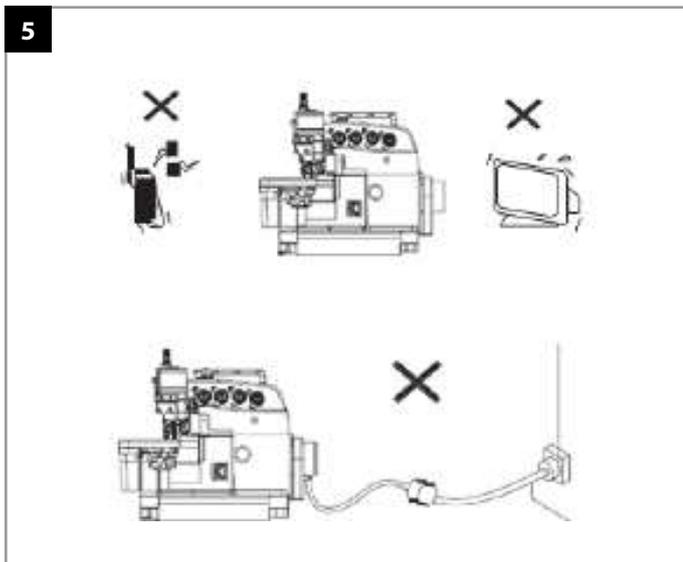
8. ИЛЛЮСТРАЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ ИГЛЫ

Устройство защиты прижимной лапки (Рис. 3) Для безопасности всех операторов это устройство запрещено разбирать. (Рис. 3)

9. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

Чтобы переместить швейную машину, пожалуйста, следуйте как показано на рисунке.

Используя левую руку, чтобы держать переднюю крышку корпуса машины, правой рукой держите нижнюю пластину для перемещения. Пожалуйста, наденьте защитную обувь при передвижении. (Рис.4)

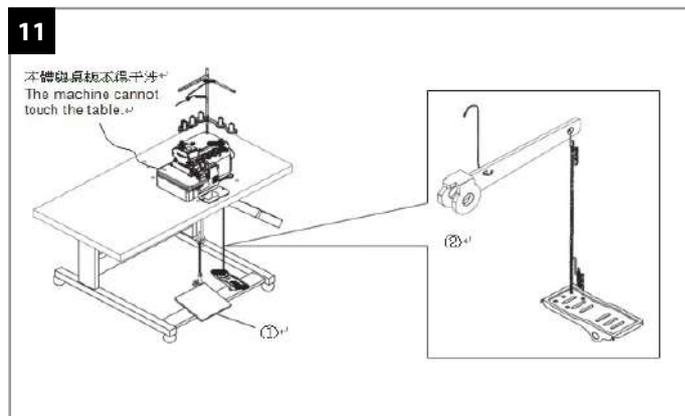
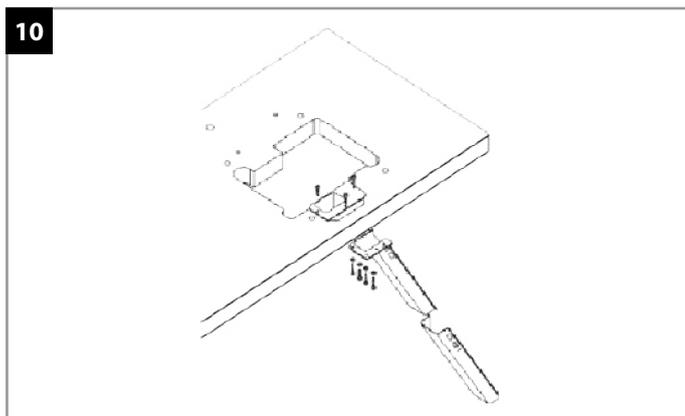
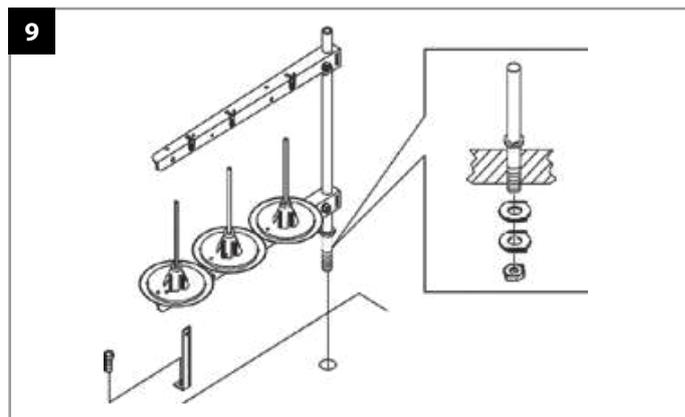
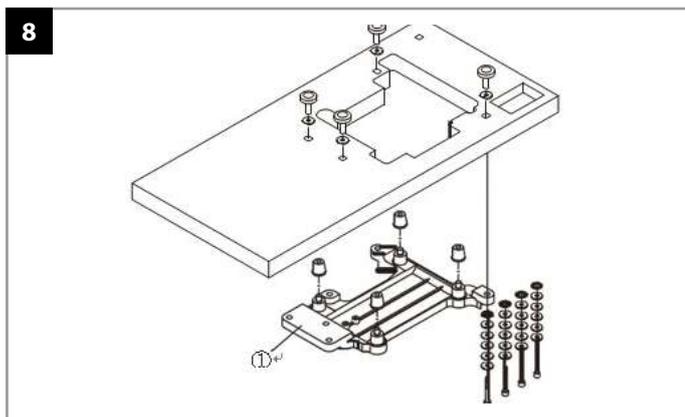


10. МЕСТО УСТАНОВКИ ШВЕЙНОЙ МАШИНЫ

1. Пожалуйста, не устанавливайте швейную машину рядом с оборудованием, таким как телевизор, радио или беспроводной телефон. Или же это оборудование будет испытывать электронные помехи. (Рис.5)
2. Провод должен быть вставлен на прямую в розетку. Если используется удлинитель, это может вызвать неисправность.

11. НАЗВАНИЯ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ

- (1) Подъемный рычаг (рис. 7)
- (2) Прижимная лапка
- (3) Блок управления
- (4) Стойка с нитками
- (5) Глазок уровня масла
- (6) Маховое колесо



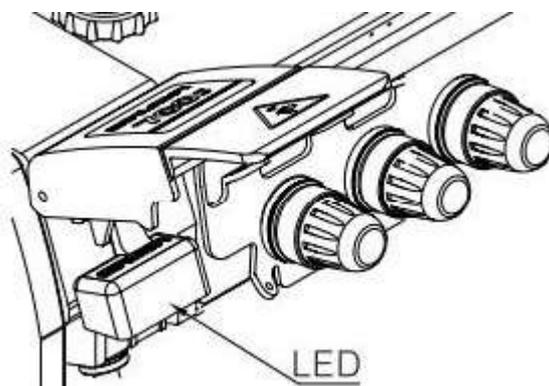
12. МОНТАЖ

1. Установка машины может выполняться только квалифицированным специалистом.
2. Свяжитесь с вашим дилером или квалифицированным электриком для любых электрических работ, которые должны быть сделаны.
3. Вес швейной машины 30 кг / установка должны выполняться двумя и более специалистами.
4. Не подключайте шнур питания до завершения установки. Машина может сработать, если педаль нажата по ошибке, что может привести к травме.
5. Держите машину обеими руками, когда наклоняетесь назад или возвращаете ее в исходное положение.
6. Если вы будете держать только одной рукой, вес машины может быть слишком большим, чтобы ее можно было удержать, и это может привести к физическим травмам человека.
7. При перемещении швейной машины, пожалуйста, не держите нижнюю часть крышки. (рис. 6)
8. В соответствии с таблицей и чертежом комбинации деталей, прикрепленным к столу/прикрепленному к машине установите антивибрационную опорную алюминиевую пластину 1 последовательно. (Рис. 8).
9. Соберите комплект для удаления отходов и стойку для нити. (Рис. 9).
10. Педаль 1 запуска двигателя установлена слева, а педаль 2 – справа (Рис. 10).
11. Машина не должна касаться стола.
12. При установке машины, убедитесь, что двигатель вращается в правильном направлении по часовой стрелке. Самое оптимальное натяжение ремня – когда при нажатии на него ремень оттягивается на расстояние 10мм. Пожалуйста обратите внимание на Рис. 13 и таблицу ниже с информацией двигателя шкива и скорости шитья.+

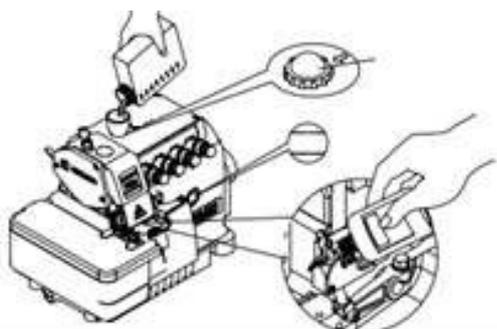
13. ОСВЕТИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Продуманное осветительное оборудование предназначено для оператора. Не нагревающийся и долговечный светодиод лампы используется для легкого вдевания нити. (Рис. 11)

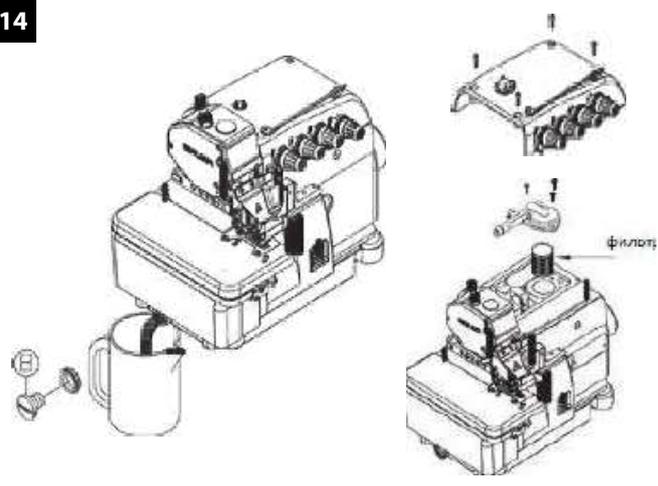
12



13



14



14. ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НОВОЙ МАШИНЫ

1. В начале использования новой машины запустите ее на скорости 80% максимальной скорости в течение четырех недель использования. После четырех недель пожалуйста не запускайте машину на максимальной скорости до замены нового смазочного масла.

Регулярно чистите машину и проводите техническое обслуживание, чтобы продлить срок службы машины.

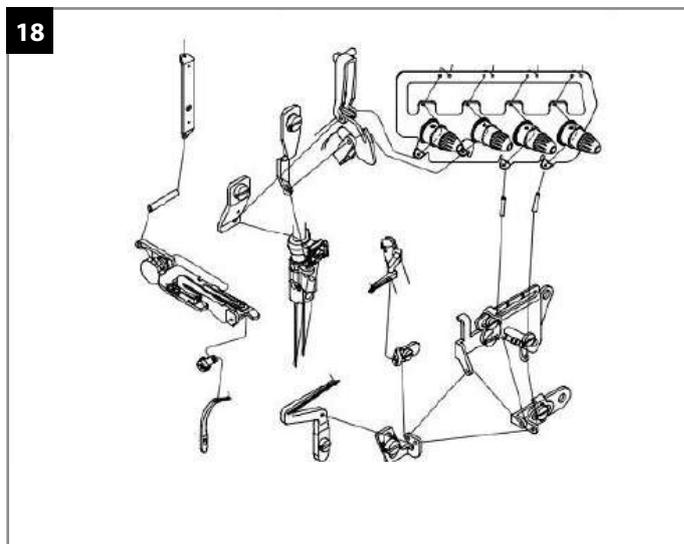
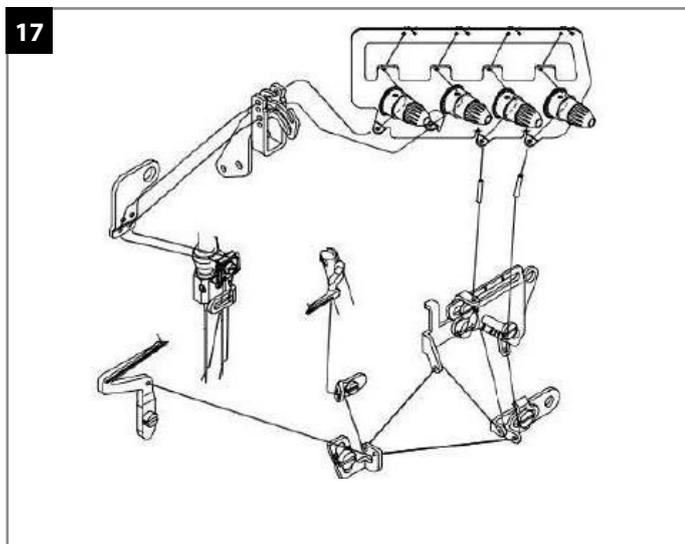
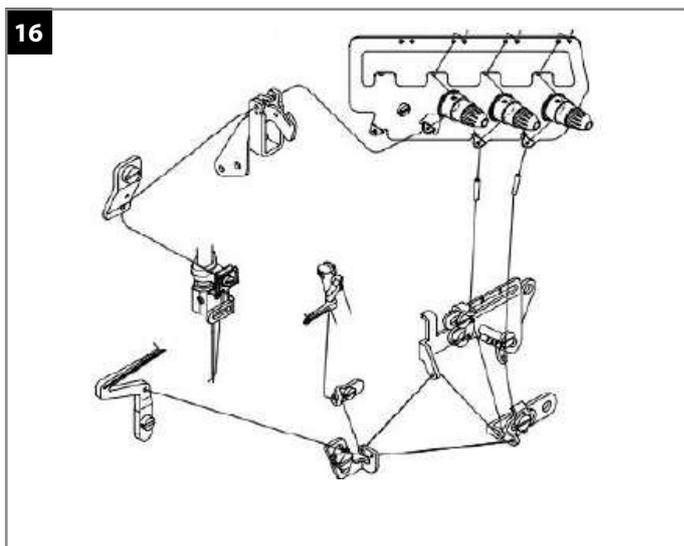
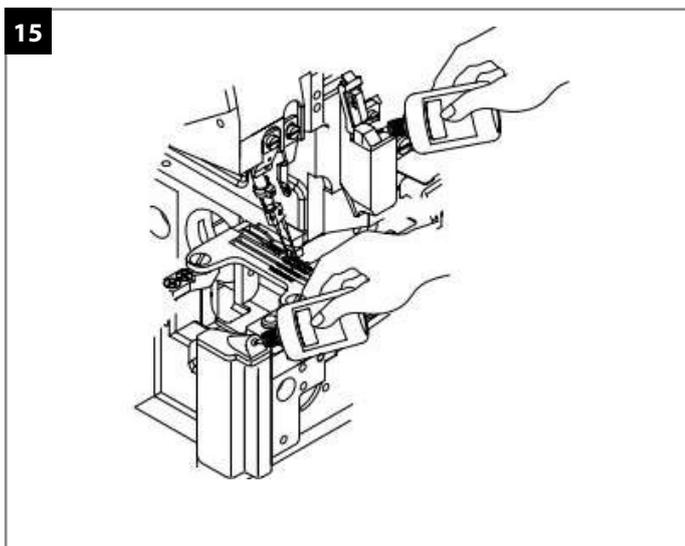
15. СМАЗКА И ДРЕНАЖ

1. Залейте смазочное масло (Рис.12)

- Открутите винт (1) и залейте прилагаемое смазочное масло для сверхвысокой скорости, или выберите ESSO # 32 (или MOBIL # 10) или аналогичный продукт. Закрутите винт после того, как индикатор располагается между двумя отметками линий.
- Пожалуйста, смажьте игловодитель и верхний вал петлителя перед запуском новой машины или долгого времени простоя машины.

2. Слив и доливание масла (Рис. 13)

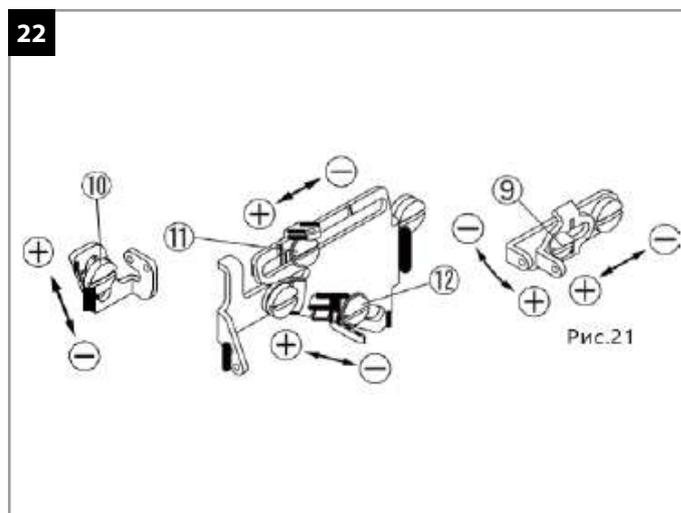
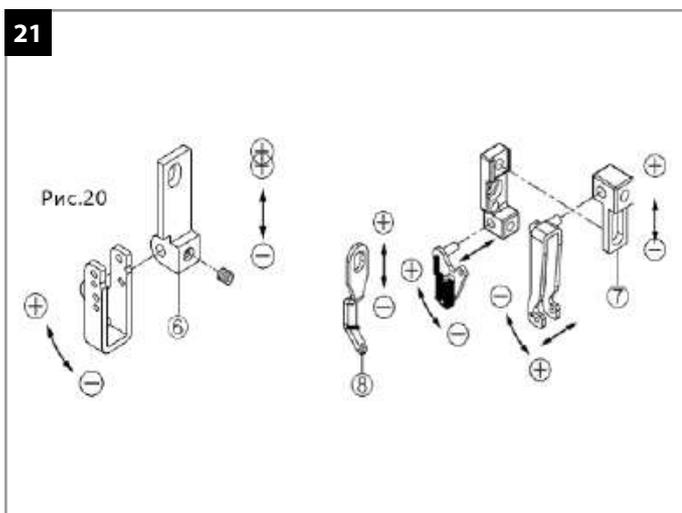
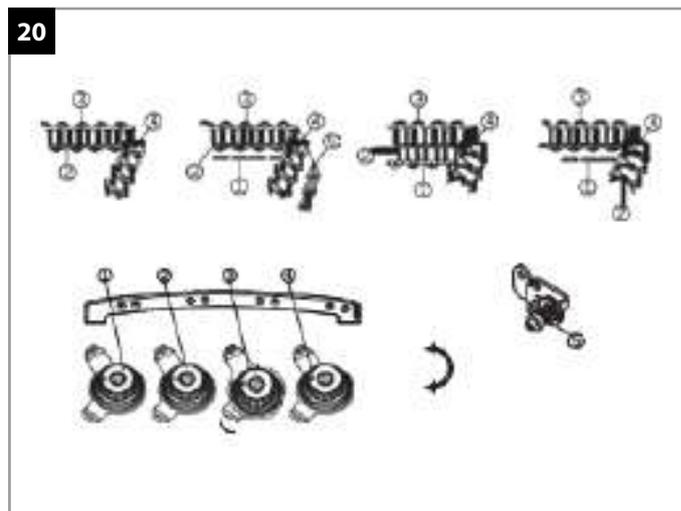
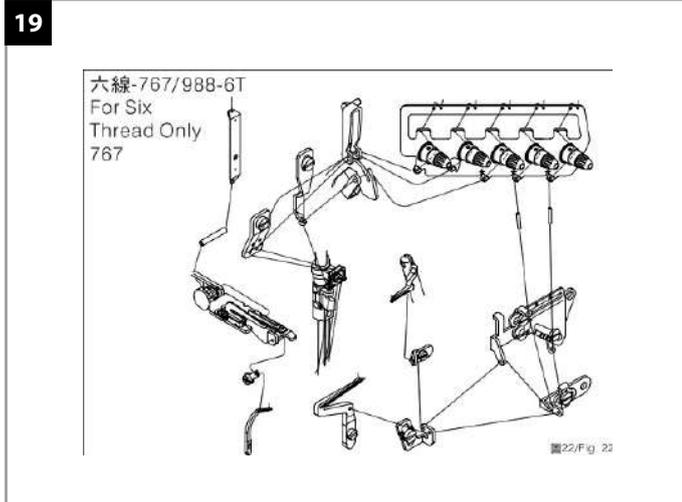
- Ослабьте винт ⑤ и слейте все масло, которое находится внутри масляного бака. Затем затяните винт ⑤.
- Чтобы продлить срок использования, пожалуйста, замените масло после первых четырех недель, и затем меняйте его каждые четыре месяца.
- Чтобы продлить срок использования, эта машина оборудована масляным фильтром. Пожалуйста, разбирайте и чистите его каждый месяц, а также меняйте его при необходимости.
- Смазочно-охлаждающая жидкость для иглы: КРЕМНИЕВОЕ МАСЛО. (Рис. 14)



16. ЗАПРАВКА НИТИ

Следуйте инструкции для продевания нити. Неправильно вдетая нить может привести к разрыву нити, пропуску стежка, сморщиванию или неожиданному шитью.

1. Только для трех ниток (рис. 15)
2. Только для четырех ниток (рис. 16)
3. Только для пяти ниток (Рис. 17)
4. Только для шести ниток (Рис. 18)



17. РЕГУЛИРОВАНИЕ НАТЯЖЕНИЯ НИТИ

Натяжение нити должно быть отрегулировано в соответствии с типом и толщиной материала, длиной стежка, и шириной шва и т. д. В дополнении, отрегулируйте каждую ручку по часовой стрелке индивидуально. Поворачивая ручку по часовой стрелке, увеличите натяжение нити. Поворачивая в противоположную сторону, натяжение нити будет уменьшаться.

1. Ручки регулировки натяжения нити. (Рис.19)

1. Первая регулировочная ручка ① контролирует двойную нить цепного стежка или левую оверлочную игольную нить.
2. Вторая регулировочная ручка ② управляет шовным фиксатором игольной нити.
3. Третья регулировочная ручка ③ управляет шовный фиксатор игольной нити.
4. Четвертая регулировочная ручка ④ управляет верхней нитью петлителя.
5. Пятая регулировочная ручка ⑤ управляет нижней нитью петлителя.

2. Контроль игольной нити (Рис. 20)

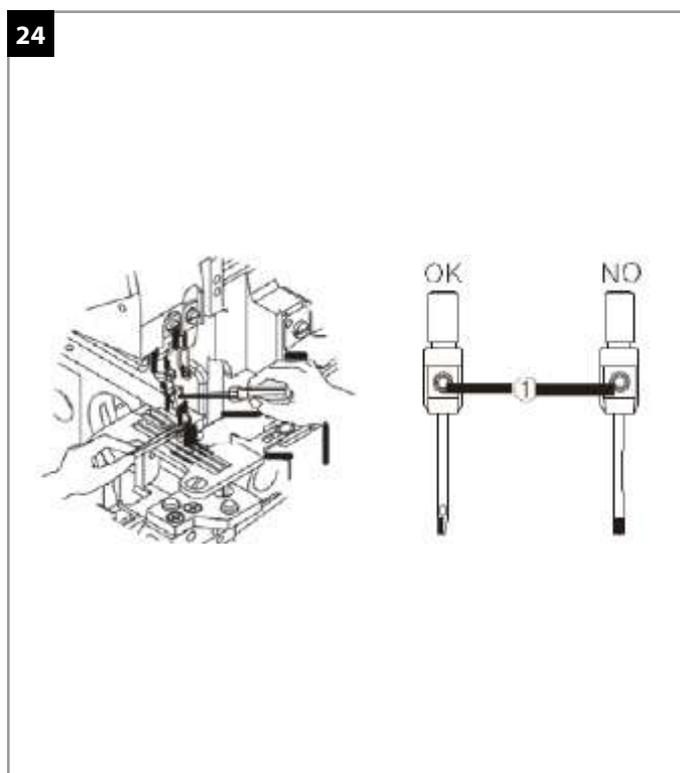
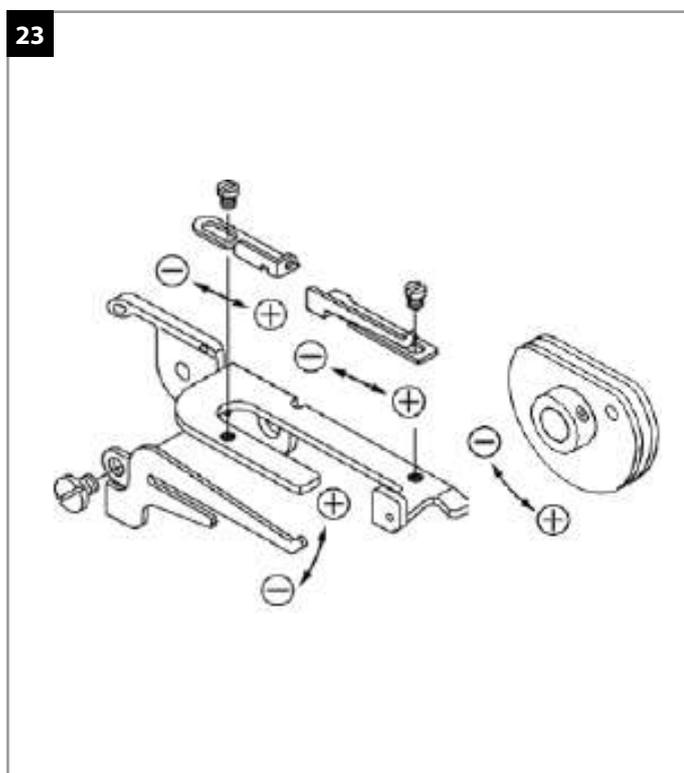
1. При швах 504, 512, 514, переместите заправочную часть 6 в самый низ, при шве 516 переместите заправочную часть 7, 8 в самый верх.
2. + означает увеличение объема выпуска нити.
3. - означает уменьшение выпуска нити.

Контроль нити петлителя. (Рис. 21)

1. При типе шва 503, 504, 505 верхний петлитель находится в нижней точке, отрегулируйте ⑨ и ⑩ в положении +.
2. Отрегулируйте фиксированную пластину нитенаправителя как сказано ниже: направление + для большей нити в швейном шве, направление - для меньшего количества нити в швейном шве.

Управление нижней нитью (стр. 22)

1. Регулировка нижней нити при образовании нестабильной петли (нить слишком ослаблена или перетянута).
2. + означает увеличение количества нити во время шитья.
3. - означает меньшее количество нити во время шитья.



18. ЗАМЕНА ИГЛЫ

- 1) Пожалуйста, используйте иглу DCX27 или эквиваленты.
- 2) Ослабьте винт 1 и снимите иглу.
- 3) Вставляя новую иглу до самого конца, длинный паз должен быть обращен к вашей стороне. Затяните винт 1. (Рис.23)

19. РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТЕЖКА

Длина стежка регулируется в соответствии с типом ткани, дифференциальными коэффициентами или другими факторами.

Нажмите и удерживайте кнопку (1) и поверните маховик, чтобы зафиксировать кнопку. Отпустите кнопку после поворота маховика до желаемой длины стежка. (Рис.24) (Таблица 2)

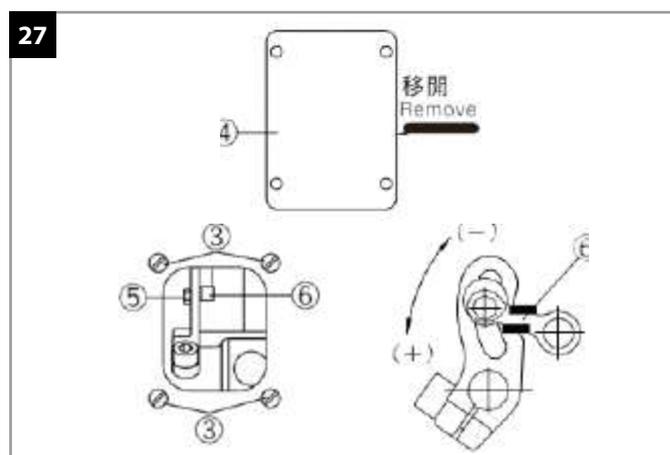
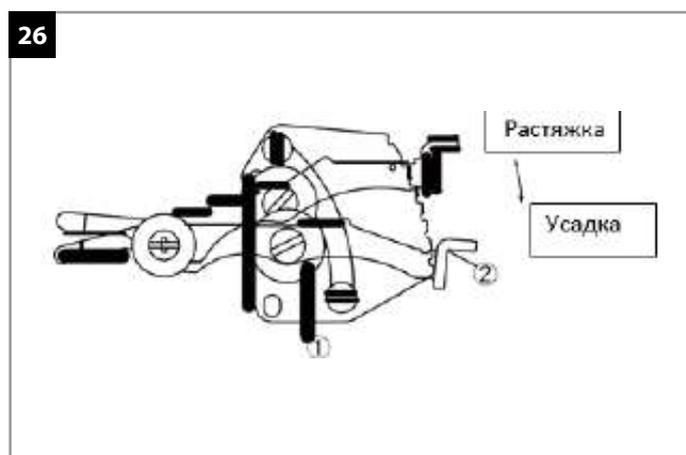
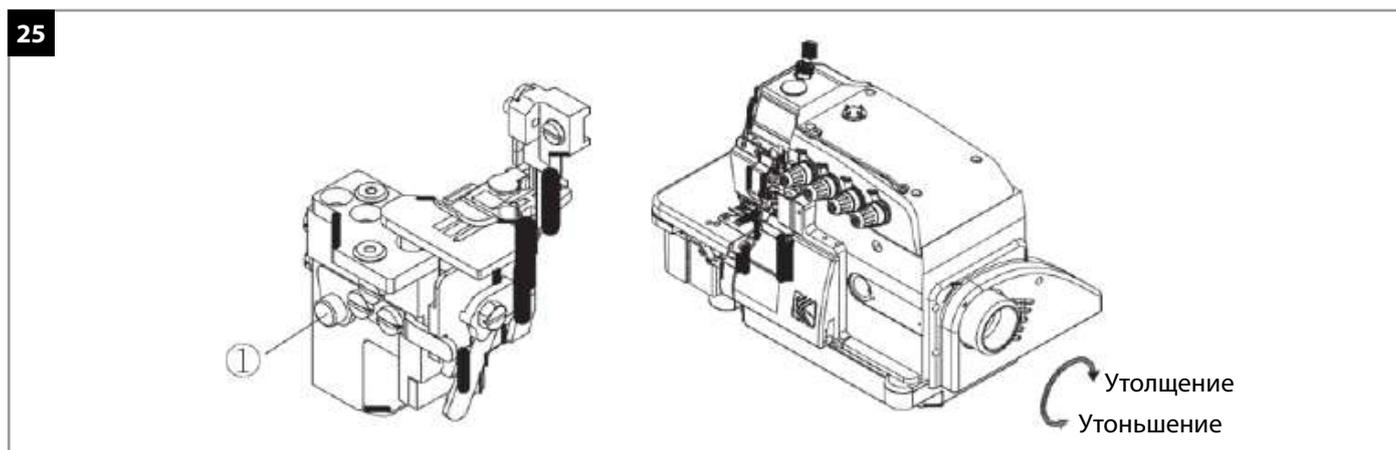
Коэффициент Макси-Дифф	Тип машины	Шкала маховика						
		1	2	3	4	5	6	7
1:2	Соединяющий шов	0.6	0.6	1.66	2.19	2.72	3.25	3.8
1:3	Резинка	0.6	0.6	1.46	1.89	2.32	2.71	3.2
1:1.3	Окантовка	0.8	0.8	2.2	2.9	3.6	4.3	5
1:4	Специальный	0.6	0.6	1.44	1.66	2.28	2.7	-

20. РЕГУЛИРОВАНИЕ ДИФФЕРЕНЦИАЛА СООТНОШЕНИЯ ПОДАЧИ

Если ход основной зубчатой рейки больше чем ход дифференциальной зубчатой рейки, ткань будет растягиваться во время шитья. В противном случае ткань будет сжиматься.

Способы регулировки 1:

Ослабьте регулировочный винт ①. Настройте регулировочный стержень 2 внизу ткань сморщится, в то время как движение вверх будет расширять ткань. Затяните регулировочный винт ① после окончания регулирования. (Рис.26) (табл. 3).

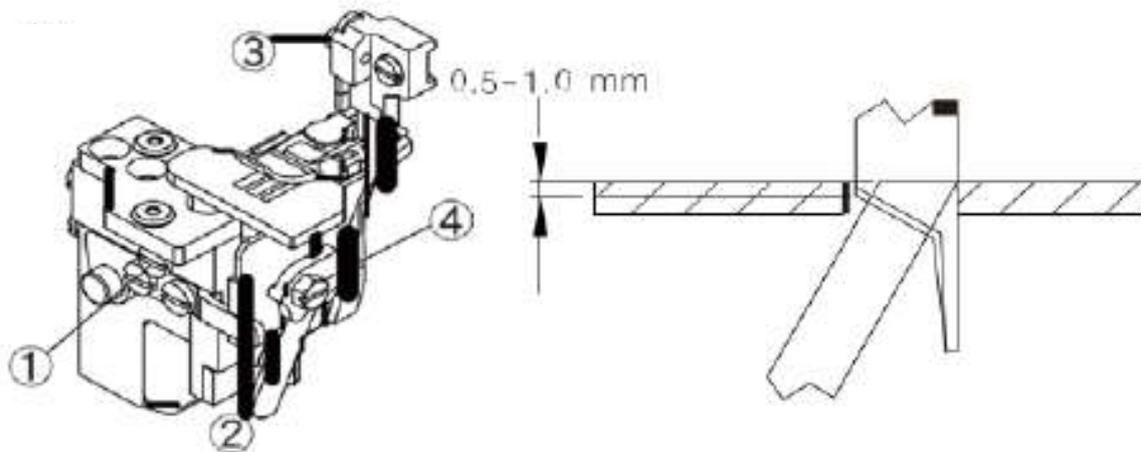


Шкала		1	2	3	4	5
Дифференциальный коэффициент подачи	1:1.3	-	1:0.7	1:0.9	1:1.1	1:1.3
	1:2	1:0.7	1:1	1:1.14	1:1.17	1:2
	1:3	1:1	1:1.5	1:2	1:2.5	1:3
	1:4	1:1.1	1:1.6	1:2.3	1:2.3	1:3.3

Способы регулировки 2:

1. Ослабьте винт ③ и снимите крышку ④ с задней стороны станины.
2. Ослабьте гайку ⑤ и переместите соединительный стержень ⑥ вверх и вниз. Чтобы увеличить коэффициент дифференциальной подачи, соединительный стержень ⑥ в направлении (+). Для уменьшения, соединительный стержень ⑥ в (-).
3. После регулировки установите крышку ④ обратно в заднюю часть станины и затяните винт ③. (Рис.26)

28



21. ЗАМЕНА НОЖА

1. Замена верхнего ножа:

1. Ослабьте винт ① и сдвиньте нижний держатель ножа ② влево. Затем немного затяните винт ①.
2. Открутите винт ③ и установите новый нож. Затем немного затяните винт ③.
3. Поверните маховик, чтобы переместить верхний нож в нижнюю мертвую точку. Отрегулируйте высоту верхнего триммера, чтобы верхний триммер мог пересечь нижний триммер около 0,5 ~ 1,0 мм. После этого затяните винт.
4. Ослабьте винт ① и верните нижний нож в исходное положение. Проверьте, если верхний и нижний триммер могут с точностью отрезать нить, а затем затяните винт ①.

2. Замена нижнего ножа:

1. Ослабьте винт ① и сдвиньте нижний держатель ножа ② влево. Затем немного затяните винт ①. (Рис. 28)
2. Ослабьте винт ④. Снимите нож и замените на новый.
3. Отрегулируйте край нижнего ножа так, чтобы он соприкасался с поверхностью игольной пластины. Затем затяните винт ④.
4. Ослабьте винт ①, чтобы вернуть нижний держатель ножа в исходное положение и проверить, могут ли верхний и нижний ножи обрезать нить. Затем затяните винт ①. (Рис. 28)

2. Замена нижнего ножа:

1. Ослабьте винт ① и сдвиньте нижний держатель ножа ② влево. Затем немного затяните винт ①. (Рис. 27)
2. Ослабьте винт ④. Снимите нож и замените на новый.
3. Отрегулируйте край нижнего ножа так, чтобы он соприкасался с поверхностью игольной пластины. Затем затяните винт ④.
4. Ослабьте винт ①, чтобы вернуть нижний держатель ножа в исходное положение и проверить, могут ли верхний и нижний ножи обрезать нить. Затем затяните винт ①. (Рис. 27)

22. РЕГУЛИРОВАНИЕ ШИРИНЫ ОБРЕЗКИ

1. Поверните шкив, чтобы переместить верхний триммер в положение нижней мертвой точки. (Рис.29)
2. Ослабьте винт ① и сдвиньте нижний держатель триммера ② влево, а затем немного затяните винт ①.
3. Ослабьте винт ③ и сдвиньте верхний держатель триммера влево или вправо до достижения желаемой ширины. Затем затяните винт ③.
4. Ослабьте винт ①, чтобы вернуть нижний держатель триммера ② влево или вправо до достижения, когда триммер сможет обрезать нить, и затем затяните винт ①.

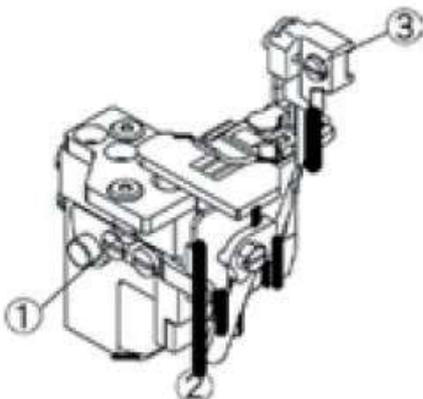
23. РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ИГЛОВОДИТЕЛЯ

Расстояние от кончика иглы до поверхности игольной пластины, когда игла поднимается до самой высокой точки после поворота маховика. (Рис.30)

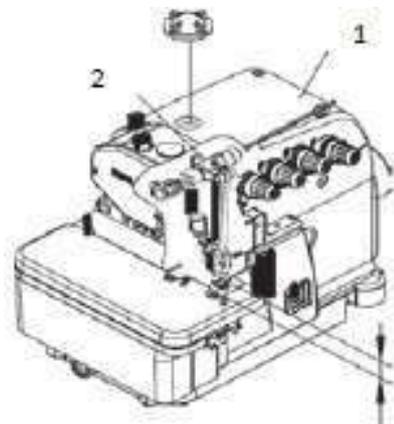
Регулирование:

1. Откройте и снимите верхнюю крышку ①.
2. Ослабьте винт ② и переместите игловодитель до нужной высоты. Затем затяните винт ②.
3. Установите верхнюю крышку ① назад и закройте ее.

29



30



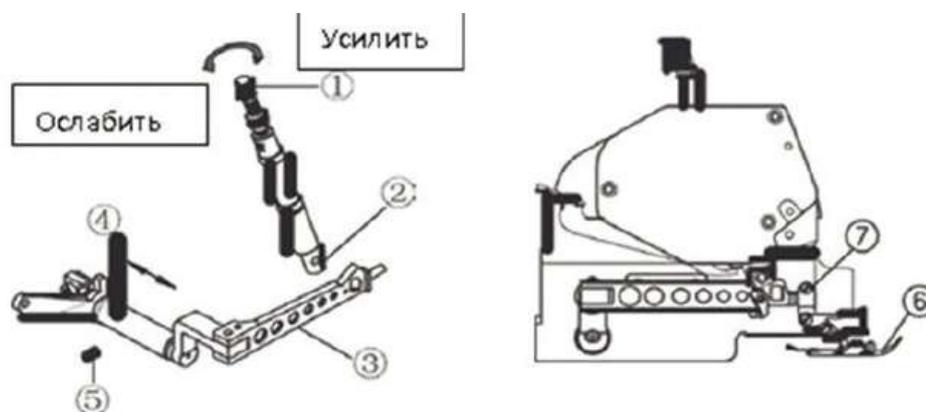
Стандартный ход 10,4 ~ 10,6 мм
 Высокий удар 11,8 ~ 12 мм X-3 удар
 14.4~14.6mm

24. РЕГУЛИРОВКА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

Регулировка положение прижимной лапки. (Рис.31)

1. Освободите прижимную пружину ① прижимной лапки и винт ⑦ прижимной лапки.
2. Переместите прижимную лапку ⑥ так, чтобы канавка прижимной лапки могла совмещаться с канавкой игольной пластины. Нижняя часть лапки должна стоять ровно на игольной пластине, после этого затяните винт ⑦.
3. Ослабьте винт ⑤ и сдвиньте ④ влево так, что ③ может соответствовать ② и ② мог двигаться плавно вверх и вниз. Затем затяните винт ⑤.
4. Чтобы настроить правильное давление: поворачивая винт ① по часовой стрелке вы можете увеличить давление, поворачивая против часовой стрелки понизить давление.

31



Регулировка величины подъема прижимной лапки.

1. Поверните маховик, чтобы переместить зубчатую рейку в нижнее положение, пока она не окажется под игольной пластиной, низ прижимной лапки должен касаться игольной пластины.
2. Ослабьте винт ④, нажмите на тягу, выставьте подъем лапки 5 ~ 5,5 мм. Отрегулируйте винт ⑤ и зафиксируйте винт ④.
3. Должен быть зазор 1 мм между тягой ① и неподвижным кронштейном ②, который можно отрегулировать слегка ослабив винт ③.
4. После всех приведенных выше настроек, пожалуйста, затяните винт ③. (Рис. 31)

25. РЕГУЛИРОВКА ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ

Регулировка высоты зубчатой рейки.

1. Поверните маховик, чтобы поднять зубчатую рейку на высшую точку игольной пластины.
2. Ослабьте винт ① и переместите заднюю зубчатую рейку ② вверх и вниз для того, чтобы зубчатая сторона встала над игольной пластиной около 0,9 ~ 1,1 мм. Затем затяните винт ①.
3. Ослабьте винт ③ и переместите переднюю зубчатую рейку вверх и вниз для того, чтобы зубчатая сторона встала над игольной пластиной около 0,9 ~ 1,1 мм. Затем затяните винт ③.

(Рис.32)

Регулировка высоты зубчатой рейки.

1. Поверните маховик, чтобы поднять зубчатую рейку на высшую точку игольной пластины.
2. Ослабьте винт ① и переместите заднюю зубчатую рейку ② вверх и вниз для того, чтобы зубчатая сторона встала над игольной пластиной около 0,9 ~ 1,1 мм. Затем затяните винт ①.
3. Ослабьте винт ③ и переместите переднюю зубчатую рейку вверх и вниз для того, чтобы зубчатая сторона встала над игольной пластиной около 0,9 ~ 1,1 мм. Затем затяните винт ③. (Рис.32)

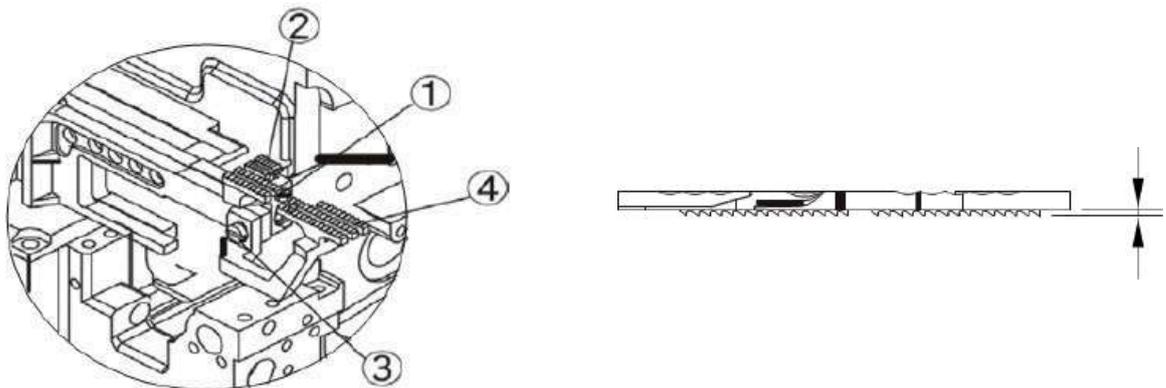
Регулировка горизонтального положения зубчатой рейки.

1. Во время работы зубчатая сторона рейки должна держаться параллельно поверхности игольной пластины.
2. Для регулировки ослабьте винт ⑤ и поверните регулировочный вал ⑥. Не затягивайте винт ⑤ до тех пор, пока зубчатая сторона рейки не встанет в горизонтальное положение. (Рис. 33)

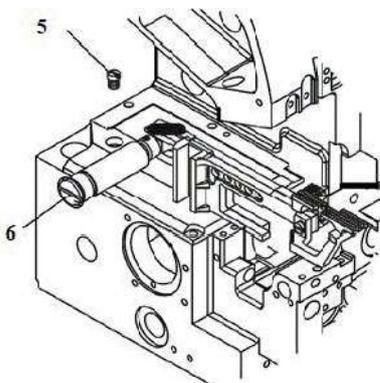
Регулировка высоты вспомогательной зубчатой рейки.

Высота вспомогательной зубчатой рейки должна быть на 0,3 ~ 0,5 мм ниже основной зубчатой рейки. Регулировка выполняется ослаблением винта ⑧. (Рис. 34)

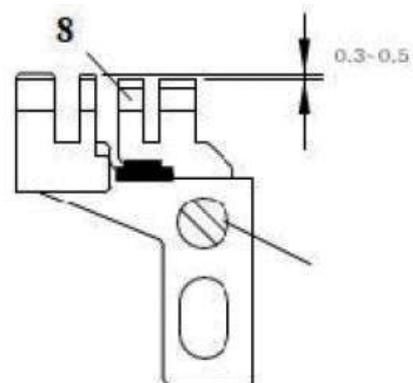
32



33



34



26. СИНХРОНИЗАЦИЯ ИГЛЫ И ПЕТЛИТЕЛЯ

Синхронизация иглы и верхнего петлителя

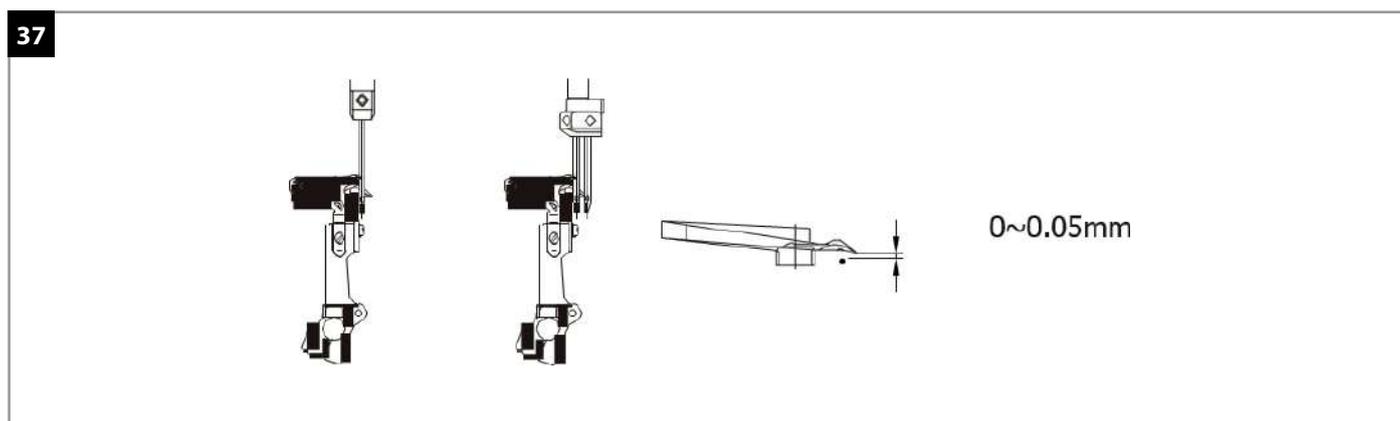
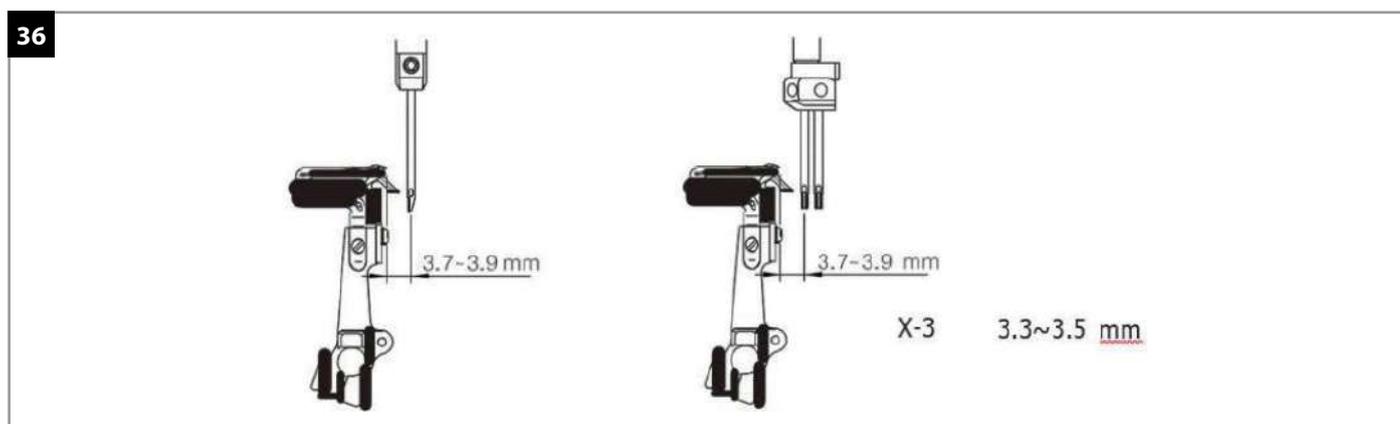
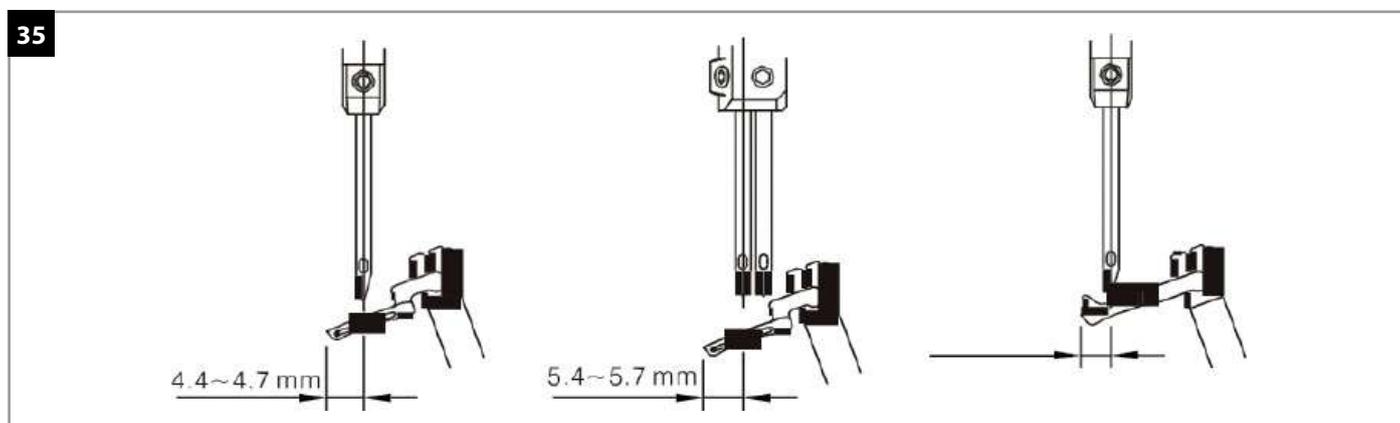
1. Когда верхний петлитель движется к левой точке, расстояние от кончика петлителя до центра иглы составляет 4,4 ~ 4,7 мм. Для модели с двойной иглой, расстояние от кончика петлителя к центру левой иглы 5,4 ~ 5,7 мм. (рис. 35)

Синхронизация иглы и нижнего петлителя

1. Когда нижний петлитель движется к левой точке, расстояние от кончика петлителя и центра иглы должно быть около 3,7 ~ 3,9 мм.

Для моделей с двойной иглой, расстояние должно измеряться от кончика нижнего петлителя до центра левой иглы. (Рис. 36)

2. Когда нижний петлитель движется вправо к линии центра иглы (используйте левую иглу в стандартной комплектации, когда это двухигольная модель), зазор между ними должен быть 0 ~ 0,05 мм. (рис. 37)



Синхронизация верхнего и нижнего петлителей. (Рис.38)

Когда верхний и нижний петлитель пересекаются, они должны быть как можно ближе. Так или иначе, петлители не должны касаться или сталкиваться с друг с другом. Зазор ① составляет 0,1 ~ 0,3 мм, а зазор 2 составляет 0,35 ~ 0,65 мм.

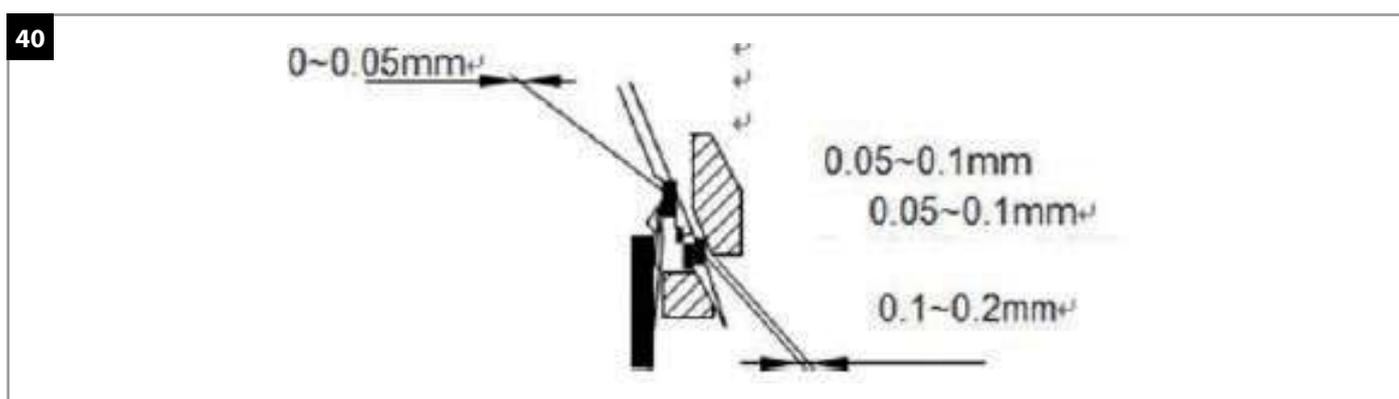
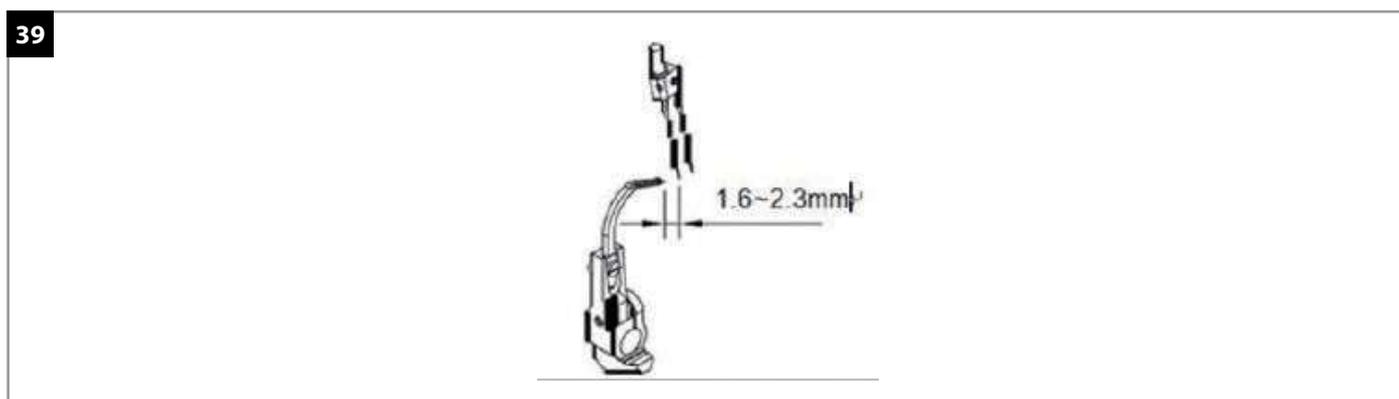
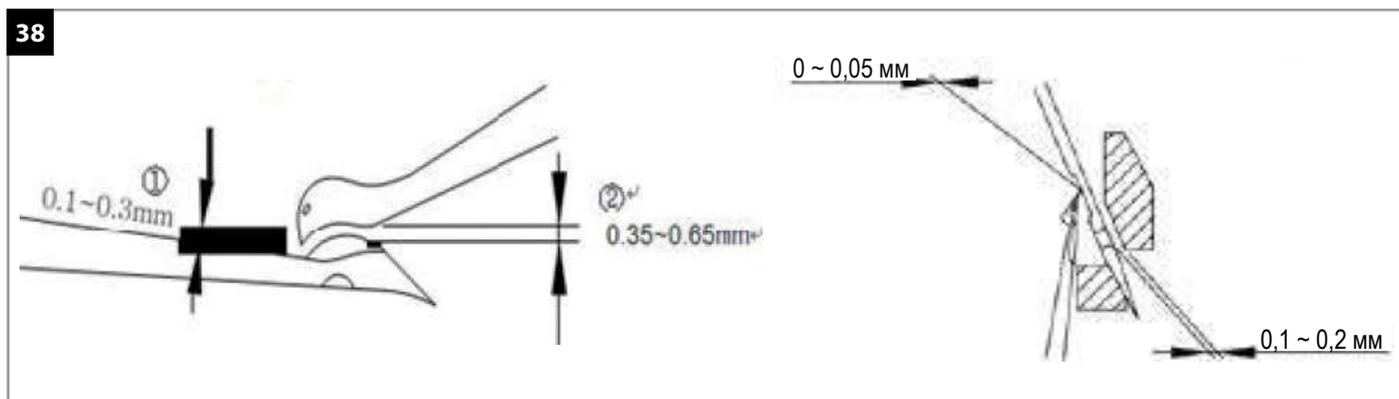
Когда игла находится в самой нижней точке, расстояние между передним предохранителем и иглой должно составлять 0,1 – 0,2 мм.

Игла и петлитель цепного стежка.

Когда петлитель цепного стежка перемещается до конца в левую точку, расстояние от кончика петлителя цепного стежка к линии центра иглы составляет 1,6 ~ 2,3 мм. (Рис. 39)

Регулировка иглы и предохранителя иглы (отбойников).

1. Когда нижний петлитель перемещается слева направо к центральной линии иглы (когда это модель с двойной иглой, это означает левая игла), зазор от иглы до задней части предохранителя иглы составляет 0 ~ 0,05 мм.
2. Когда нижний петлитель перемещается слева направо к центральной линии иглы, передняя защита иглы составляет 0,1 ~ 0,2 мм. (Рис. 40)

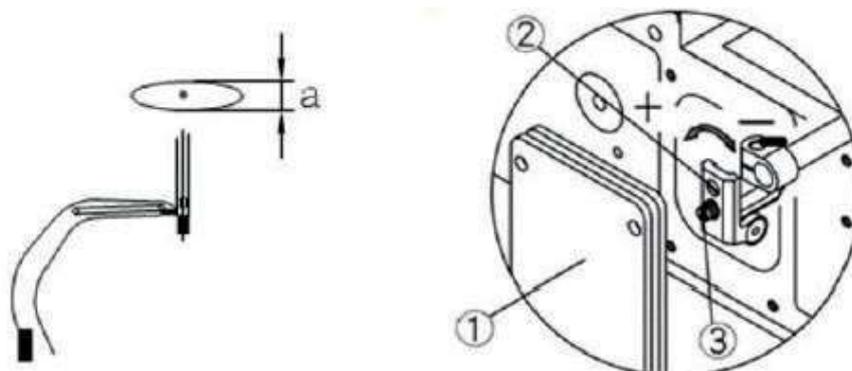


27. РЕГУЛИРОВАНИЕ ДВИЖЕНИЯ СТАЧИВАЮЩЕГО ПЕТЛИТЕЛЯ

Движение стачивающего петлителя имеет продолговатую форму. Когда разница измененных номеров игл слишком большая, или если необходимо отрегулировать переднее / заднее движение петлителя, пожалуйста, выполните приведенные ниже шаги для настройки.

1. Откройте запечатанную крышку на задней стороне машины.

40



2. Ослабьте немного винт ③.
3. Поверните винт ② для регулировки. Чтобы увеличить количество движения, поверните в направлении +. Для уменьшения количества движения, поверните в направлении -.
4. Затяните винт ③ после регулировки.
5. Затем закройте крышку (Рис.41)

28. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ ⚠

Перед чисткой выключите блок питания. Машина может заработать, если по неосторожности нажать педаль, что может привести к травме.

Обязательно надевайте защитные очки и перчатки при работе со смазочным маслом и консистентной смазкой, чтобы капли не попали вам в глаза или на кожу, иначе это может привести к воспалению.

Удерживайте голову машины обеими руками когда наклоняете или возвращаете голову в исходное положение.

Используйте две руки для перемещения машины, вес головы машины может вызвать скольжение, и вы можете получить травму.

29. ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО УХОДУ ЗА МАШИНОЙ

Ежедневно

1. Очищайте волокна на зубчатой рейке.
2. Проверяйте, достаточно ли жидкого масла внутри масляного поддона (количество должно быть между красной отметкой и отметкой внизу указателя уровня масла).
3. Держите машину и операционный стол в чистоте.

Очищайте волокно на сетке фильтра маховика. **Еженедельно**

4. Держите шнуры питания в чистоте и порядке
5. Держите операционную панель в чистоте
6. Проверьте, не ослаблены ли силовые части и все ли они находятся в правильном положении.

Ежеквартально

1. Меняйте жидкое масло внутри масляного поддона.

30. ПРОЦЕДУРА УТИЛИЗАЦИИ

1. Если вы хотите утилизировать машину, необходимо соблюдать некоторые основные правила, чтобы защитить окружающую среду и здоровье окружающих.
2. Все компоненты машины должны быть разделены в соответствии с категориями, которые указаны ниже:
 - Все оболочки, гибкий шланг и пластик или неметаллические компоненты.
 - Компоненты электричества: выключатели или компоненты освещения.
 - Изоляционные материалы: каменная вата и гибкие резиновые полоски.
 - Металлы: черные металлы, медь, бронза и латунь.
3. Таким образом, все материалы могут быть утилизированы правильно, переработаны или расплавлены для повторного использования или утилизации, чтобы они не нанесли вреда окружающей среде.

31. ДОЗИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПОДАЧИ ЭЛАСТИЧНОЙ ЛЕНТЫ

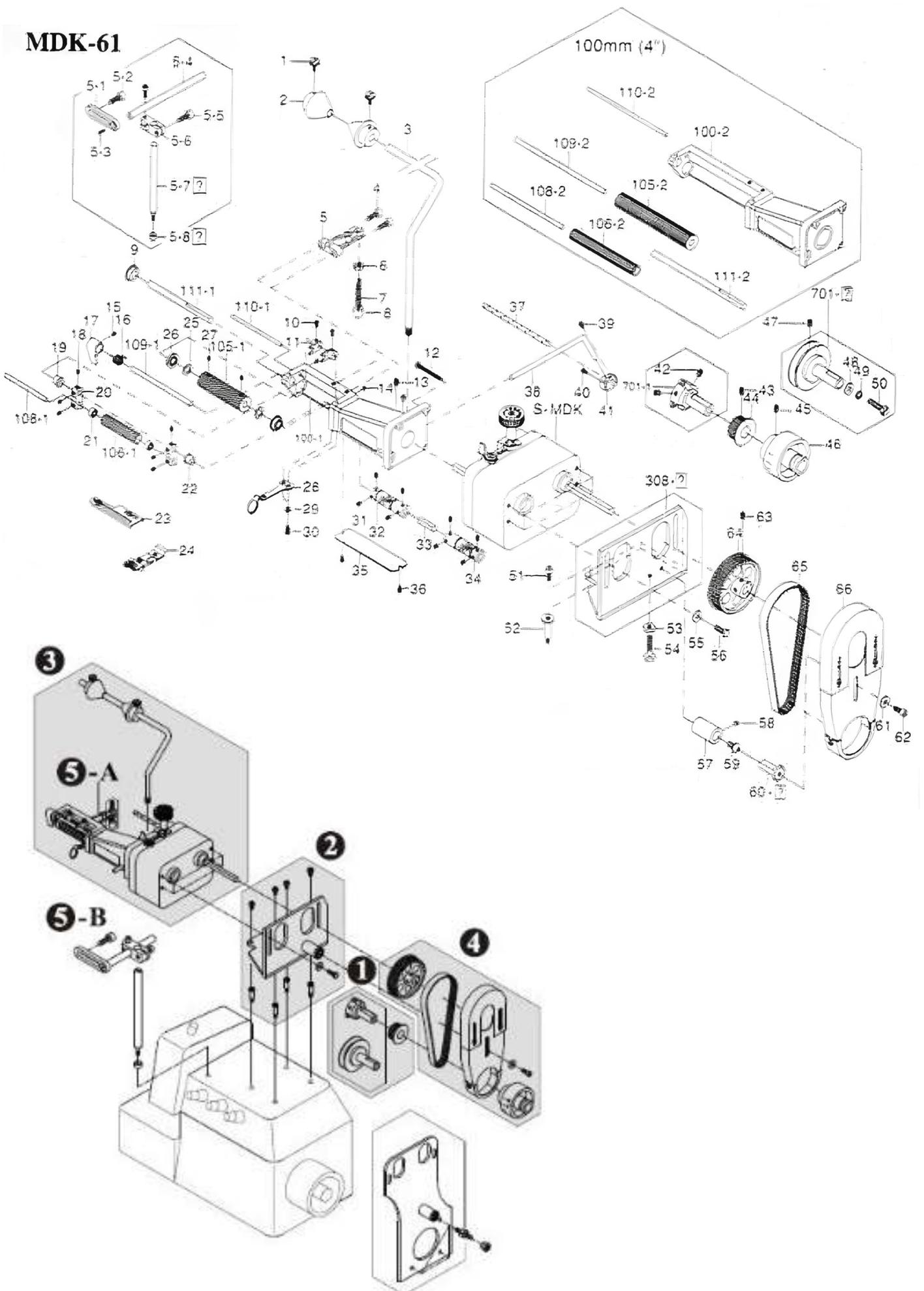
Заправка эластичной ленты:

Катушка с эластичной лентой устанавливается на ось 3 и фиксируется справа и слева ограничителями 2 при помощи винтов 1. Потяните рычаг 15 на себя. При этом рифлёный вал 106-1 выйдет из зацепления с рифлёным валом 105-1. Конец ленты продевается между рифлёными подающими валами, а затем – в прижимную лапку 24. Затем, нажмите на рычаг 28 и рифлёный вал 106-1 вернётся в первоначальное положение, зажав эластичную ленту.

Регулировка натяжения эластичной ленты:

Для регулировки натяжения используется регулировочная гайка на блоке S-MDK. Для увеличения натяжения эластичной ленты крутите регулировочную гайку по часовой стрелке. Для уменьшения натяжения эластичной ленты крутите регулировочную гайку против часовой стрелки. При этом указатель на шкале будет показывать степень натяжения ленты.

MDK-61



32. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Поставщик гарантирует соответствие промышленного высокоскоростного оверлока модели AURORA A-747E-LFC требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации, изложенных в Руководстве по эксплуатации.

Поставщик не отвечает за недостатки в работе промышленного высокоскоростного оверлока модели AURORA A-747E-LFC, если они произошли по вине потребителя или в результате нарушения правил хранения, монтажа и эксплуатации

Гарантийный срок эксплуатации (включая хранение) - **12 месяцев**.

33. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОМЫШЛЕННЫЙ ВЫСОКОСКОРОСТНОЙ ОВЕРЛОК AURORA A-747E-LFC соответствует требованиям технических регламентов и Директив ЕС:

	<p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;</p> <p>Технического регламента таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»</p>
	<p>Продукция изготовлена в соответствии с Директивами</p> <p>2006/42/ЕС «Машины и механизмы»,</p> <p>2014/35/EU «Низковольтное оборудование»,</p> <p>2014/30/EU «Электромагнитная совместимость»</p>

Поставщик / компания, уполномоченная принимать претензии на территории Российской Федерации:
 ООО «Промшвейтех», 195027, г. Санкт-Петербург, ул. Магнитогорская, д. 23, корпус 1, литер А, пом. 2Н, офис 102А.
 Тел.: 8 (812) 655-67-35

Сделано в Китае.

AURORA

aurora.ru